新年頭找飯碗 先培養一技之長

財政部長預測將有卅萬個工作機會 商業界不樂觀 認就業率成長會較經濟復甦慢

【多倫多訊】想在一九九三年找到新工作嗎？你的機會恐怕只會比過去三年要稍微好一點。

雖然目前經濟已有緩緩復甦的跡象，但國內沒有人認為今年國內就業機會會大幅成長。

專家指出，今年最有希望找到工作的人士應是具有下列基本條件的人士：

△諳電腦基本操作知識。

△具有企業家精神，縱然為人打工也不例外。

△能面對改變。

△能加入新經濟環境下衍生的中小型公司。也就是說，都要以出口為主，並應用高科技知識的公司，而不是傳統的製造業。

鑑於目前全國有一百五十萬人失業，大多市也有廿五萬人失業，是以今年的求職者，一定要積極的推銷自己，並強調自己的技能。

經濟顧問，亦是「在新經濟環境下成長—應變」一書的作者勞拉•貝克指出，為增加自己的就業機會，求職者最重要的一件事便是應找對適合自己才能的行業。

在去年十二月三日宣布的迷你預算中，財政部長馬真考斯基預測，今年國內將會有卅萬個新工作機會。縱然這卅萬個新工作機會均能被填滿，國內失業率也只不過會從去年十一月分的百分之十一點八降至百分之十一以下。

但加拿大帝國商業銀行經濟專家麻達•納柴瑞斯卻不認為今年國內會產生卅萬個工作機會。她預測，今年內，國內只可能會出現十五萬個新工作機會。

帝國商銀也預測，一九九三年就業率的成長會較經濟成長率為慢。這是由於在新的經濟環境下，公司均以精簡人手，提高生產量的方式加強競爭力。

在大多市地區，今年的就業前景，專家有不同的看法。

當去年秋天，全國就業率開始有微幅回升之際，多倫多在十一月分時，工作機會卻反而較八月分時少了一萬三千個。

聯邦就業暨移民部官員蕭治•布朗表示，多倫多地區的經濟仍在極度的衰退中。

他說，聯邦政府相信多倫多地區的就業情況會在一九九三年好轉，但速度亦將是極為緩慢的。

多倫多的職業介紹所，卡德威爾公司負責人朗•查爾斯認為，一九九三年多倫多地區的就業前景充滿了光明。

他說，一九九三年多倫多地區的就業機會改善雖不會很快，但目前已有了若干改善的跡象，而且今年元月分的情形會更好。

卡德威爾公司係專門為行政主管人員介紹工作。查爾斯說，該公司去年十二月分介紹的工作較一九九一年十二月分介紹的工作成長了百分之卅。

查爾斯也指出，現時的工作均需要高度的技術，電腦常識，以及部種說做就做，毫不避忌艱難的企業家精神。在今天專家公司均精簡人事的情形下，求職者一定要能證明自己對公司來講係能增加公司收益的一項資產，而非公司的負擔。

查爾斯相信，這大經濟復甦的動力將來自雇員在五十至二百人的小型公司。而這些公司也是今年新工作的製造者。

貝克指出，在今天經濟已轉變至以高科技為主之時刻，國內仍有許多人士將重點集中在資源性及重製造業的工業上，食古而不化。

她也指出，在過去七年來，國內所產生的新工作中，百分之九十七是知識密集工業的工作。

貝克也指出今後國內經濟發展的四個支柱：

△電腦及半導體工業。

△醫藥行業。尤其是製藥業及醫療設備供應。

△電子及太空通訊。

△工業儀器。包括生產製造環保，天候及工業測量等所使用的儀器。

雖然在這些高科技公司中，你並不須是一位火箭專家才能找到工作，但基本電腦知識還是必須的。

貝克並形容說，在今天不懂電腦，就好像在五〇年代不懂使用電話而還想找一分工作一樣。不過她也指出，一些基本且所費不多的電腦課程，在社區學院中都有提供。

本月28日開會共商發展方針
民聯、民陣將合併

【本報多倫多訊】海外兩個最大的民運組織——民聯、民陣，將於本月二十八、二十九、三十日在美國華盛頓召開會議，宣告合併。加拿大地區共有十六名代表前往參加。民聯、民陣加拿大聯合分部對這次合併大會充滿信心，並寄予厚望，同時，對這兩大民運組織合併，以後的發展方向、工作方針提出了一些建議。

民聯、民陣加拿大聯合分部副主席伍春明表示，希望合併以後的民運組織能夠分設五個專門委員會來分管大陸工作，財務、大陸情況分析及政策中心，國際外交，刊物等五個方面的工作，以保證組織的運轉效率。

聯合分部監委會副主任陳蒙平認為，合併以後民運組織應以大陸為工作重點，具體應該包括對大陸的秘密工作，大陸情況分析及相應對策的提出，援助被捕的民運人士及家屬，對大陸宣傳工作，對大陸私人企業家、知識分子、體制內的改革派等各界人士的團結與聯合工作，以及海外留學生的工作等，這些工作都需要未來的民運組織大力去推動。

聯合分部宣傳郭巖明希望，合併以後的民運組織能夠團結各方面力量，建立結束一黨專政的統一戰線，這包括與台灣、香港的政治家、企業家、知識份子等各界人士結成聯盟，爭取各階層的支持，同時，加強對海外華僑的工作，吸收團體會員，擴大社會各界的參與，也可以考慮設立顧問委員會，邀請有名望人士參加，以壯大聲勢，擴大影響。

救助全球兒童
聯合國基金會促加國增撥款比例

【多倫多訊】聯合國基金會要求加拿大增加救助全球兒童的經費。該會指出，現時加國每年一億八千四百萬元撥款，只是其援外經費的百分之十點九。

聯合國兒童基金的高級職員馬哥．維利努，上月在發表該會周年報告時表示，加拿大應增加其撥款比例，優先考慮將援助外國的經費用於供應兒童基本需要，如食品，清潔飲水及醫療護理。

基金希望加國能將救助兒童撥款增加近一倍。

該會在報告中表示，全球每年有超過四百萬名兒童危在旦夕，雖然很多國家已擁有足夠的科技及金錢救助這些兒童，但它們卻沒有優先考慮此問題。

維利努說，現在全球國家需要做的，是重整其經費預算的優先次序。

基金的報告指出，拯救第三世界國家內兒童的費用只需二百五十億元，這包括提供食物，潔淨飲水，醫療護理和基本教育。

他指出，拯救兒童所需二百五十億元，跟香港新機場建築費的二百三十億元，或美國人每年花在啤酒上的三百一十億元比較起來，不算是一大數目。

聯合國基金表示，去年全球兒童死亡的數字達一千三百萬，其中以非洲及拉丁美洲的情況尤為嚴重。

造成兒童死亡的原因，主要是營養不足，及感染了肺炎、麻疹和腹瀉這三種可預防的疾病。

聯合國兒童基金的報告亦帶來一些好消息。報告說，兒童死亡人數已較八十年代每年約一千六百萬人有明顯下降，很多兒童是因為接受了疾病免疫注射而得以保全生命。

穆龍尼會柯林頓 周五前可能性大

【多倫多訊】根據CFTO電視報導，穆龍尼總理極有可能在本周五以前，與候任美國總統柯林頓會晤。

柯林頓已定於本周五與墨西哥總統沙林納會晤。但由於傳統上，美國新任總統均先與加拿大總理會晤，再會墨西哥總統，是以穆龍尼總理辦公室希望能在本周五以前安排穆龍尼與柯林頓會晤。

在港過新年 遭踐踏喪生
祖狄器官 家人允捐出

【多倫多訊】香港新年除夕發生的人群踐踏慘劇中，喪生的加拿大居民祖狄，費納頓家人表示，他們願將祖狄的器官捐獻，以使祖狄續活在別人的身體中。

香港瑪麗皇后醫院器官移植科協調員何紹蘭（譯音）表示，祖狄的父母十分平靜而且極願協助院方。何紹蘭並指出，祖狄的父母雖在極度受傷之中，但仍充滿了仁慈之心。

祖狄是渥尼辟大學學生。他在新年除夕夜參加香港中環蘭桂坊慶祝活動未多久，即在人群踐踏中喪生。其他死亡的還有廿人。

事件發生後，港督彭定康已下令展開調查。彭督並指示調查工作應盡速完成，以免同樣事件又會在農曆新年發生。

73年 資助低收入家庭置屋 75年 購車退稅間接帶動經濟
迎接93 師法開明政策脫繭而出

傅瑋

新年，試探討聯邦和安省曾實施過的開明經濟政策。

一九七三年六月，聯邦政府為了協助中下收入家庭置屋，推出直接資助低收入家庭購屋辦法。年入六千到一萬一千的家庭，得申請房屋價格百分之九十五的低息貸款，分五十年攤還。若每年所付期款超過收入的百分之二十五，聯邦政府再一年貼補現金六百元。

擁有自己的房子，是低收入家庭不敢想像的美夢，這項德政在三年內幫助四萬一千個低收入家庭完成心願。

那時，聯邦是自由黨執政，安省的保守黨政府當然不能讓聯邦政府專美於前，房屋廳長羅兹於一九七七年三月六日宣佈類似政策，以現金資助低收入家庭置屋。第一次購屋的低收入家庭，頭一年得到省府七百五十元貼補，以後四年逐年略減。

羅兹說，新移民、勞工都想有幢自己的房子，這些人在其他開銷上節省一點，省府再幫點忙成人之美。

一九七五年七月七日，安省保守黨政府財政廳長麥凱提出期中預算抗衡通貨膨脹和不景氣；全面凍結公務員員額，由於退休或離職而出現的空缺，不准聘雇新人；安省電力公司裁減開支百分之十；擱置直增建老人公寓一萬四千間；提出創新的鼓勵購買新車辦法。

麥凱認為，建築業和汽車製造業是安省經濟的兩項主力，緊開支之際，要推動這兩大經濟動力，由之而帶動全省經濟。

當時還沒有聯邦的貨物與服務稅，購買新車要繳納安省的購物稅，麥凱財長的新政為，購買北美生產的汽車，祇要不是豪華房車，自七月七日起省府發還所繳的百分之五購物稅，這項償稅假期到是年底截止。

歐洲共同市場國家和日本找聯邦政府理論，指控安省歧視外國產品，安省省府從善如流，退稅擴及外國產品，但購買北美製造的新車，已經蔚然成風，消費者稱心，生產線上的工人得以維持職位，製造業者也口袋滿滿。

一九九二年冬天，加拿大有四百萬窮人，一百六十五萬人失業，不景氣從製造業擴展到高科技、服務業、金融界，過去的金字招牌：IBM、安省電力公司、帝國商業銀行……，全在大幅裁員。

十二月十七日，聯邦和十省財長在渥京開會，個個自困於過時的意識形態，標榜自己，指責別人。

迎接新的一年，宜跳出自畫的框框，參考過去的開明政策。

世界大賽 輕取桃太郎
加少年冰上曲棍球隊奪冠

【多倫多訊】加拿大少年冰上曲棍球隊二日果不負眾望，在瑞典的賀克斯威爾市奪得了一九九三年世界少年冰上曲棍球大賽的冠軍。

二日一戰對手係日本隊，但由於加拿大少年冰上曲棍球隊的實力太強，日本隊不堪一擊，是以加拿大隊終以八比一的戰績輕易擊敗日本隊。

今年已是加拿大少年冰上曲棍球隊在過去四年來，第三年贏得世界少年冰上曲棍球賽的冠軍。

中央保證信託被收購
加拿大存保公司插一腳

【加拿大通訊社渥太華電】加拿大存款保險公司（Canada Deposit Insurance Corp.）周五（元月一日）表示，該公司亦參與了收購中央保證信託公司（Central Guaranty Trust）的行動。

中央保證信託公司的資產，主要係由多倫多道明銀行所收購。

加拿大存款保險公司在收購過程中，提供了四十億元的貸款及保證，以利收購行動的進行。中央保證信託公司的收購工作已於周四（十二月卅一日）完成。

由於加拿大存款保險公司係聯邦政府專業機構，是以該公司出面作保並提供貸款使許多人士擔心，政府可能會遭受損失。

但加拿大存款保險公司總裁沙博倫則表示，這些顧慮均是毫無根據的。

沙博倫指出，資金融通的工作，本來就有風險，並不以協助中央保證信託被收購一事特點。

此外，由於加拿大存款保險公司的協助，使收購行動順利完成，數以千計存款人的權益亦獲得保障。

中央保證信託為多倫多道明銀行收購後，中央保證信託總行的四百名員工將遭解聘。

製造業壽險 進軍銀行界

旗下三信託公司轉為銀行

【多倫多訊】自金融服務法修改，准許保險公司經營銀行業務以來，製造業人壽保險公司（Manulife）係國內第一家進入銀行業務的保險公司。

製造業人壽保險公司已於去年十二月卅日宣布將旗下三間信託公司轉為銀行。該三家信託公司分別為：Huronia、Cabot、及Regional Trust。

新的銀行名稱為加拿大製造業銀行（Manulife Bank of Canada）。該行在大多市及安省中部共有十四家分行。

製造業人壽保險公司事務部主任珍•羅保表示，目前銀行業務還在籌組階段，日後並會考慮銀行、保險事務合併可能性。

華鐵盧校園命案 疑為竊賊行凶

準博士目睹行竊被毆擊致死

【多倫多訊】華鐵盧警方表示，新年除夕發生在華鐵盧大學校園內的一件凶殺案，可能與搶案有關。在該件命案中，卅四歲的博士候選人大衛•柴哈恰克被人毆擊致死。警方認為，他可能是在校舍內無意發現侵入校舍的竊賊，而被竊賊毆擊致死。

柴哈恰克的屍體是在元月一日凌晨三時被人在機械大樓內發現。

警方目前已掌握凶嫌線索，並已繪圖捉拿。凶嫌年廿五歲，白人，六呎高，一百八十至二百磅，頭髮後梳留有馬尾辮。

上述命案發生後，校方雖加強了校內安全措施，但華鐵盧大學學生仍為晚間單身留校感到提心吊膽。

柴哈恰克居住在北約克市。其妻昨（三日）接受訪問時，淚流滿面的表示，柴哈恰克被殺係一樁毫無理性的謀殺。她並希望知情民眾能提供線索，助警方早日破案。

金頂川菜
Golden Acme
GOLDEN ACME
金頂，是峨嵋山之巔
到金頂，當然享受地道川菜了！
多倫多，唯此一家！
由台灣著名川菜高廚主理
自即日起，七天營業
★馳名北京烤鴨大贈送
★特設麻辣鴛鴦火鍋
★精選各式酒席，喜宴 $128 至$488
★多款桐賓套餐和菜
四和菜$32.95
全家福$59.95
物超所值 烤鴨龍蝦餐 88.95 足10位用
10 ROYAL ORCHARD BLVD. THORNHILL
YONGE STREET, SOUTH OF HWY. #7
(416) 771-8288
(416) 771-8289

凱聲貿易有限公司
自設廠房，廉價直銷，款式特多

批發零售無任歡迎
中國總店: 564 DUNDAS STREET W. TOR
TEL: 416 598-8912 416 598-6071
FAX: 416 974-9135

好運來
971-6272
工廠直營 批發零售 無任歡迎
全市最大量各種瓷器觀音 佛等神像 歡迎佛教人士參觀
中國藝品 紅木傢俬 美術陶瓷 漆器工藝 傢俬 代客裝修 各種神枱

221 SPADINA AVE TORONTO
（中區華埠，大華中心對面）

華欣
華欣肉食超級市場
游水海鮮 夠生猛！
各種肉類 夠新鮮！
四時瓜菜 應有盡有
華洋雜貨 種類齊全
中區華埠 193 寶靈街 電話：581-8859（猶太街市內）
中區華埠 登打士西街435號 電話：599-0750（金門餅家對面）
中區華埠 士巴丹拿街324號 電話：340-0160（新光酒樓右隔）
中區華埠第五分店 士巴丹拿街 253-259號 電話：974-9338
士嘉堡區 2101 BRIMLEY RD. SCAR. 電話：297-9573（龍子商場內）
北約克區 3601 VICTORIA PARK AVE NORTH YORK 電話：502-0215
UNIONVILLE區 8360 KENNEDY RD. HWY 7 以南 （即將開幕）

皮爾郡一中學立榜樣 不把九年級學生分流

【多倫多訊】安省的中學教師不滿省府停止在第九年級按照學生能力分科教授的計劃。但皮爾郡一家新成立的中學，已實行不同學能學生混合上課的計劃，立下了榜樣。

從今年九月開始，省內第九年級的學生將不再分編就讀於高級、普通和基本程度的課程。

密士沙加市的約翰．傅理沙中學，三年前成為省內第一家不問學生學業成績，讓第九年級學生同讀一類科目的學校。該校把中學校的新生，不問其學能程度，隨意編班，每班有二十四個學生，每兩班為一「班組」。但被視為天資較高，或需要特別輔導的同學，則集中編入一個「班組」。兩個班組內的四十八名學生，都學習英文、法文、數學、科學、社會科學和體育六個核心科目。由同一批教師教導。每隔二十八天，試行學習家政、技術科目、藝術、戲劇、音樂或商科等不同科目。到了九年級學年將盡時，每一學生依照其學能程度，接受適當程度的學科教育。

九年級英文教師多魯非．拜亞斯說，實行這一制度，教師必須對個別學生有徹底的了解，不能隨便決定講授高級程度科目。因此工作量大增。但亦因此對四十八個學生非常了解，知道他們的需要和個人的進展，可以鑑別學生的優點，因才施教。了解其進度。

然而校長魯斯．傑克遜也指出，把學生同編入統一課程計劃是容易的事，但教師如何分別對學生因才施教，卻是十分困難的事。

羅蘭市長昨抨擊阿省 福利改革歧視外省人

【多倫多訊】多倫多市長羅蘭表示，阿爾伯他省如果實行驅逐領福利金的外省移民的政策，將招致他省的報復。她指出，安省從來不會勸喻外省人不要遷來。

阿省的新任社會服務廳長邁克．卡丁諾，向卡技利的太陽報表示，阿省每月估計有二千名從外省前來的人，抵達後領取福利金，大部份都是從其他草原省份和安省遷往阿省的。

新來者只要符合領取福利的資格，不管他們在阿省居住多久，都可獲得阿省納稅人的援助。但卡丁諾說，他將於數周內宣佈全面的福利改革方案，優先處理本地人民，藉此減少外省人的遷入。

羅蘭稱此舉勢將招致其他政府的報復。離間了各地人民，她說全國遷入安省的人，向來比遷出的要多。

根據阿省政府的調查，該省失業人口達十四萬多人，失業率是百分之十點五，為西部省份最高，預料九三年的福利開支將高達十億元。

成立省運輸公司法案擬備

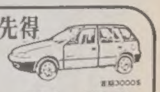
【多倫多訊】省府已經草擬成立公營運輸公司的法案，以備討論。新公司負責管理安省的道路和橋樑，並可能收取路費。安省交通廳發言人安妮．麥洛琳稱，省府的律師所擬備的法案，概述了安省運輸公司的建議。但她拒絕透露法案的具體內容，只說將會提交內閣討論。還有處理下水道和省府土地的兩家公司亦在設計中。

富華汽車修理有限公司
SUNNYSIDE AUTO LTD.
TEL# 924-1191
430 BATHURST ST (SOUTH OF COLLEGE)
TORONTO, ONTARIO M5T 2S6
車身修理　引擎保養

保險公司委任專修車廠
顧客至上　服務第一
一次服務　終身滿意
※24小時拖車服務
399-1688 OR 370-8847

華美汽車修理廠
TITAN AUTOBODY CORP
159R DELAWARE AVE. TEL: (416) 536-7800
最新歐洲進口及電腦無塵噴油房
(DOWNDRAFT BOOTH)
主理各廠名車修理及保養
華人主理　車身修理　引擎修理
品質第一　免費拖車　車身防銹
服務至上　代報保險　名師噴漆
安全檢驗
本公司有華人為您做永久亮 (Permanent Shine) 之保證工作 讓我們把您的車帶到最高的境界。
大架校正儀器
品質第一！　價錢第二！
BLOOR ST. W　ONE WAY　DELAWARE AVE　159　CONCORD AVE　OSSINGTON AVE　COLLEGE ST. W.
24小時傳呼電話 346-9259

士嘉堡汽車修理中心
SCARBORO AUTO REPAIR CENTRE
LUBE OIL FILTER
快捷服務・不用預約
・連新濾油器　・車盤潤滑
大部份汽車只收 19.95
專家精修
・冷氣修理及入雪種　・剎車系統
・電腦校對機頭　・波箱調整
・電腦平衡車呔　・更換廢氣系統、避震器
・水箱沖洗及換防冰水　・安全檢查證書
・電腦校 WHEEL ALIGNMENT
McCOWAN　SHORTING　SHEPPARD　MARKHAM　N
4932（後座）SHEPPARD AVE. E. SCARBOROUGH
☎ 298-2061 [不用預約]
營業時間：星期一至五：8:30AM 至 6:00PM
星期六：9:00AM 至 2:00PM
春夏TUNE-UP特價
SPRING TUNE-UP SPECIAL
免費！四輪平衡
FREE FOUR WHEEL BALANCE
免費！剎車檢查
FREE CHECK BRAKE

92年清貨　先到先得
三年全保

雪佛蘭GEO
省錢3000$

STOCK NO.		現金價連税	四年期・月付
27566	四門・自動波1000 CC	9,920$	184$
27586	四門自動波・1000 CC 收音機・CASSETTE	10,530$ 9,334$	197$
27587	兩門・自動波・1000 CC	9,334$	170$
27589	兩門・手波・1300 CC	9,661$	178$

COURTESY CHEVROLET GEO OLDSMOBILE
SAAB SATURN ISUZU
1635 THE QUEENSWAY, TORONTO
郭耀祖 JOHN KWONG
公司：265-9151
住家：890-4694
呼傳：390-5811

大多市興利車行
461-0775
代理：SUBARU（富士），駕前輪 4輪帶動之先鋒更獲90、91最佳四門房車獎
92 4D LEGACY
送冷氣

多種款式任君選擇 $15,995 起
價錢公道，服務優良，超過15年以上萬顧客服務
華人職員：張淑璞 DANIEL TEO
精通：英、國、粵、台
949-951 QUEEN ST. E. TOR.

DOWNTOWN HYUNDAI
461-2323
清貨大出血
數量有限 欲購從速

1992 EXCEL　現售：$6695
多款92年車，任君選擇
高價收購入口二手車

密西沙加
昌盛汽車修護廠
專精
車身修理噴油
引擎剎車保養
代報保險賠償
防銹安全檢查
中古車買賣
二十年經驗
本廠佔地萬呎，一流師傅，服務至上，採用最新修護設備，保証工作品質，價廉快捷，免費檢查，估價；並有24小時拖車及租車服務。
換油 $18.95 起　車身噴油 $599 起
ACCELCAR LTD
5181 BRADCO BLVD
MISSISSAUGA
(DIXIE & EGLINTON)
24小時專線 238-0999
國台語
隨到隨做　不用預約
NISSAN　Ford　JAGUAR　TOYOTA　mazda　VOLVO　HONDA　JAGUAR

香港 洪偉 加拿大分行
HUNG WAI AUTO AUDIO & ACCESSORIES
汽車用品專門店
音響●防盜●車呔●車鈴●無線電話
CODE ALARM VEHICLE SECURITY SYSTEMS
汽車防盜
美國名廠
永久保用
連兩遙控
U.S.A.
TOYOTA HONDA 特價 $368
KENWOOD PULL OUT 機由 $218 起
1957 Eglinton Ave. E.
Scarborough, Ont
(即Kingscross/Hyundai)
Tel: (416) 755-6283
Eglinton Ave.　Warden Ave.　KINGSCROSS

REXDALE JEEP/EAGLE
248 REXDALE BLVD
747-8800
92年全新，剩餘無幾！
92 NEW EAGLE SUMMIT
四門房車1.5公升日本三菱燃油噴注引擎
四速自動波、風油軚、後窗發熱線。

$8,995 *
92 NEW EAGLE 2000 GTX PREMIUM
四門房車、2.0公升日本三菱燃油噴注引擎
自動波連OD POW-ECON制，可調較軚盤及高低座位，巡航系統，合金轆呔，後窗發熱線，電動玻璃及門鎖，卡式收音機及自動天線

$15,499 *
售價已扣回佣，出車前檢驗費，運費及其它稅項另計
請與本公司營業代表ERIC FONG方先生聯絡

1993年新車
大狂賣
任何款式，任何廠家
請記住，貨比三家不吃虧
請電話 AUTOMOBILE SALES 查詢
電話手提 399-8866 傳呼 377-5959
MR. CHOW

KENWOOD・PIONEER・VIPER・PRESTIGE・MARKSMAN
捷成汽車音響 886-9572
20 WERTHEIM COURT UNIT 35 RICHMOND HILL
汽車音響防盜專門店
雙車車主好消息：一個遙控兩架車
• 150呎 Range　• 6 Tone siren
• Parking light flasher　• Remote Panic
• Auto Re-arm　• multi-function L.E.D.
• current sensing　• Thermal Fan Sensor
功能太多　不能盡錄
靚軚鎖只售 $59.00
店內特價 平過全市 歡迎參觀
AUDIOVOX・CARBINE・JBL

PT AUTO SERVICE LTD 順發
421-3111
專門 修理 保養 HONDA 及日本汽車
1165 WOODBINE AVENUE (AND DANFORTH), TORONTO

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
TOYOTA　HONDA
特價優待
冬天檢查 保養及換雪呔
專精技師，經驗豐富
電腦儀器，校正檢查
精修平治，寶馬，及各名廠車輛，
註册技師代客保養、維修各類大小工程及原廠冷氣安裝。並設有最新電腦儀器檢查車頭廢氣系統，電器及冷氣，安全檢查証書
東區華埠
華人主理
DUNDAS　CARLAW　PAPE　QUEEN
983 QUEEN ST. EAST
潘志琛
☎ 463-2266

3D 東寶 汽車音響
3-D ELECTRONICS LTD
4800-4810 SHEPPARD AVE. EAST
UNIT 226 SCARBOROUGH ONTARIO
M1S 4N5
$149 包安裝
遙控防盜，車主安心
・二個遙控制
・可調較靈敏度
・永久保用
・鑑賞・
＊密碼　＊自動來回唱
＊鐘　＊50瓦功率
＊高低音
220 包安裝
精工修理　電視錄影　汽車音響　防盜系統　保險賠償
＊歡迎試機＊
FINCH AVE E　McCOWAN RD　MARKHAM　4800-4810 SHEPPARD AVE E
TEL: 754-7678
＊代理美加華語汽車中文收音機＊

雪呔大特價
專營名廠新呔，提供按裝，電腦平衡及修補輪呔服務，兼營高級合金鈴，價錢相宜。
華人主理，忠誠服務
營業時間：星期一至五 9:00AM-7:00PM
星期六 10:00AM-5:00PM
UNIROYAL TIRES　BFGoodrich　MICHELIN
HWY 7　GREEN LANE　JOHN ST　STEELES AVE　BAYVIEW AVE
建基輪呔
Green Bay Tire
60 Green Lane, Unit 20-21, Thornhill
Tel: 881-0548

九二年聖誕消費潮 持續「發燒」

哈利·羅森男裝店生意較去年同期躍增八成 對新年度營業持審慎樂觀看法

【多倫多訊】在平常日子裡，哈利·羅森（Harry Rosen）男裝店在布魯爾西街的門市部若能在一週內賣出一百套西裝已算是難能可貴的事了。

但在聖誕節過後的一周裡，該門市部的生意特別好。就在聖誕節過後的那個周日及周一（十二月廿七、廿八日），哈利·羅森在布魯爾西街的門市部竟賣出了四百套西裝，價錢分別自數百元至二千元不等。

哈利·羅森店地區經理維克多·加特里表示，十二月廿七日星期天，一大早八點鐘，便有客人在讓該店門前排起隊來。

他說，在聖誕節前，該店的生意即已相當不錯，但在聖誕節過後的節禮日大廉售的一周內，生意更好。生意額較去年同期躍增了百分之八十。

在經過長期的銷售不振後，今年聖誕節前後的興旺生意已使得許多零售業者對新年有了更高的期望。

在經過兩年的壓抑後，消費者在一九九二年的聖誕節期間，隨著經濟有逐漸轉好的跡象，似也較願一解慳囊，好好消費一番了。

在加拿大擁有十二家高級時裝店的Holt Renfrew時裝公司總裁丹·瑞奇表示，至今還看不出消費者有停止購買的跡象。他認為，一九九二年聖誕節為消費者帶來的購買動力，真是無與倫比。

Holt Renfrew一九九二年雖也如其他服裝店一樣，提供了折扣，但該店的折扣不如往年那樣大，是以女裝銷售只成長了百分之四十，男裝銷售則成長了百分之十五。

由於目前國內失業率仍高，而經濟衰退仍未完全擺脫衰退的陰影，Holt Renfrew及其他一些零售業對新年度的營業情形仍抱持審慎樂觀的心理。

一些零售店因此也決定，在進入春季前，他們均不會大量增加存貨，以免滯銷情形發生後，損失不貲。

的確，去年消費者雖然顯示了些許的信心，但沒有人會期望他們會恢復過去十年來的消費習慣。在目前的情形下，每當有些經濟利多的消息，隨即亦會有工廠、商店又關閉，人員被裁的消息出現，使消費者脆弱的信心再受打擊。

例如，溫哥華市場的Woodsward's Ltd，以及多倫多的民眾珠寶行（Peoples Jewellers Ltd.）目前都在破產保護法上勉強經營，而且不可能是這次經濟衰退中最後的一批傷亡。

多倫多零售業分析家約翰·威廉斯認為，這次經濟復甦，將是一大緩慢、斷續性的復甦。他並認為，這樣起升起落的經濟調整現象，至少還會持續個兩三年。

加拿大最大的百貨連鎖公司，西爾斯，去年的銷售展望也十分有限。雖然，去年十二月分，該店傳統性的禮品，如男女服飾、珠寶、化妝品及玩具等銷售仍相當不錯，但大物件銷售業績仍然平平。

元月4日
多倫多天氣
今天：多雲偶雨0～8℃
明天：晴-5～0℃
後天：多雲時晴-4～-2℃

四十人獲頒紀念加拿大建國一百廿五週年勳章獎

郭憲文、黃卓鏗兩華人上榜

【本報多倫多訊】士嘉堡羅基谷區國會議員李德偉二日（星期六）下午，在士嘉堡市政廳頒發榮獲加拿大總督所頒的紀念加拿大建國一百二十五周年勳章獎的四十位得獎人，其中包括郭憲文及黃卓鏗兩位華人。

得獎的華人郭憲文是士嘉堡華人聯會會長，平時熱心公益，積極參與社區慈善活動，諸如配合華人社區賑濟中國大陸水災活動，索馬利亞籌款活動等。

目前在加拿大稅務部門服務的黃卓鏗，也是士嘉堡華人聯會董事成員，作了四年中學家長會會長，對推動祖語教學不遺餘力。

加拿大總督所頒發的紀念加拿大建國一百二十五周年勳章獎，是頒給對國家及社區有顯著貢獻的人士，表彰他們對為民眾所提供的服務以及紀念他們個人所贏得的尊重。

二日下午接受頒發加拿大建國一百二十五周年勳章獎的郭憲文（左）及黃卓鏗。（林凱雲攝）

非法難民無家可歸 聚集街頭亟待正視

【多倫多訊】大多市史塔特非營利建築公司發言人法蘭西斯·瑞可表示，大多市街道已成為愈來愈多非法難民的避難所。這些非法難民由於無法獲得社會服務的援助，是以均以街頭為家。

瑞可在新年除夕於省政府前為無家可歸人士舉行的一項抗議活動中指出，許多逃離本國經濟或政治災難的難民，卻發現他們困在加拿大緩慢的移民、難民作業手續中，進退不得。有的則在較嚴格的新移民法下，已喪失了申請難民的資格。

瑞可也指出，這些被社會遺忘的難民，目前正在大多市從事每小時工資三至三點五元的工作，以求餬口，形成社會上另一個次貧窮團體。

牧師雷克·梅耶也指出，經濟衰退及毒品的氾濫，已使大多市街頭對這些無家可歸的人士來說，變成了另一個環境惡劣的處所。

公車行車表預估下月編妥 地鐵站工程二月可望竣工

【本報多倫多訊】多倫多公車局車輛的行車時間表，正在作檢討，估計在二月間會完成有關工作。另一方面，布魯爾及央街（Bloor & Young）地鐵站的改善工程，亦會於二月竣工，屆時乘客使用這個繁忙地鐵站，較以往方便。

公車局有一百五十七條行車路線，行車時間會因需要而作出調整，而元旦（一月一日）二十一號巴士行車時間表已作出些微變動。

公車局轄下的兩條地鐵，共有六十五個車站，每日成千上萬的乘客，使用布魯爾及央街這個地鐵中轉站，為應付繁忙乘客量，公車局早於九〇年已展開改善工程，包括將地鐵站現代化，剷平二百呎土地，擴闊月台，並新增入口，務使乘客方便、舒適。有關工程二月完成。

在六十五個地鐵車站，布魯爾及央街中轉站，是最繁忙，保守估計每天有九萬二千四百多人使用。繼此站後，其次繁忙要算是Union車站，每天使用人次達八千三百多。第三是芬治站（Finch），人數與Union站相若，有八千二百多人次。

預防丟棄後對垃圾工人造成危險

多市設十二個廢針筒回收站

【本報多倫多訊】為防止注射針筒被丟棄後引起危險，多倫多市政府日前公布十二個回收地點，讓市民送回用過的針筒。

回收地點為：

△丹弗士道二六一五號（Shoppers Drug Mart）
△德弗連街三〇八九號（同上）
△央街一四九七號（同上）
△樽景道一五三一號（同上）
△德弗連道九〇〇號（Pharma Plus）
△第一加拿大中心一號（同上）
△威利士道東六八號（同上）
△央街二〇〇號（同上）
△聖卡勒西街五一八號（同上）
△艾靈頓道西九〇一號（同上）
△樽景道一〇一五號（同上）
△皇后東街六一一號聖邁可健康中心（Merrali Mealth Care）

市府工務及環境科發言人韋德莉表示，市民付出年費二十元，便可加入針筒回收計畫。此計畫對患糖尿病或其他病症，需經常自行注射針藥的人士特別有用。

加入計畫的市民，可得到一個容器，容器可盛載一百枝針筒，載滿後可送到回收站，職員會隨即發給一個新的空容器給市民。

裝載針筒的容器，收集一定數量後，會交給專門處理醫藥廢料的公司。

韋德莉說，市民應盡量使用這項服務，並切記不要把針筒放在垃圾袋內丟掉，因為會對垃圾工人構成危險。

市民如需拋棄針筒，或發現被棄置的針筒，可致電安省愛滋病熱線電話：392-2437，或免費長途電話：1-800-668-2437，查詢處理方法。

警員嘉倫特涉槍殺案拒接受調查

百餘民眾聚集警局前抗議

【多倫多訊】一百多名抗議布蘭郁市居民路易士·安東尼奧·維加被警察槍殺，上周六（二日）齊集在大多市警察局門口高呼：「警察若未經良好槍械使用訓練，便不應准許其配槍。」

抗議人士也要求檢方起訴槍殺維加的警員堤姆·嘉倫特。嘉倫特係在節禮日（去年十二月廿六日）接獲報案電話後，趕至維加酒醉鬧事的一處伊托碧谷市公寓，並開了三槍將維加當場槍殺。

參與是項抗議活動的還有黑人行動團體人士。黑人行動團體發言人查理士·路奇表示，維加的被槍殺，將使黑人行動團體更為積極要求警政單位給予警察更完善的訓練並尊重民眾的生命。

一位反種族歧視的行動人士桑迪·哈里遜更指稱大多市警察是種族歧視、性別主義及反同性戀者。

哈里遜也稱警方的九一一緊急報案電話係一令人作嘔的笑話。他說，維加酒醉鬧事時，他的家人打九一一電話要求警方派員協助維加，但警方卻成了一名殺手，解決了維加的生命。

【多倫多訊】大多市警察協會昨（三）日仍表示，支持警員堤姆·嘉倫特拒絕與省府特別調查小組合作的立場。嘉倫特於去年十二月廿六日槍殺布蘭郁市民路易士·安東尼奧·維加後，目前正接受省府特別調查小組的調查。

但省府特別調查小組負責人霍華·摩頓抱怨，從槍殺民眾事件發生以來，嘉倫特始終拒絕接受調查小組的問話。

但大多市警察協會副會長傑克·瑞奇昨日仍強調，嘉倫特因可能面臨刑事罪起訴，是以自然有像一般民眾，在被起訴前，有保持沉默的權利。

瑞奇也指出，嘉倫特保持沉默的另一理由是對調查小組的能力無法信任。

MCR 富華收銀機 BUSINESS MACHINE CO.
24小時 7天服務
・電子收銀機 ・電子磅 ・傳真機
TEC AUTHORIZED DEALER
895 DUNDAS ST. WEST WEST OF BATHURST 366-6391

泰苑 泰越餐廳
午市特價 套餐　精選特惠 套餐
營業時間：午餐時間：11:30AM-4:00PM 晚餐時間：5:30PM-11:30PM
324 HWY #7 EAST, UNIT 7, RICHMOND HILL 882-6228

盛隆企業 TRICIFIC ENTERPRISES INC.
15 TORBARRIE RD DOWNSVIEW ONT M3L 1G5
專營：餐飲、旅館、美容用品 枱布、餐巾、面巾、毛巾 浴巾、茶巾、枕頭、圍裙 抹布、床單、枕套、毛毯 腰杯、棉質尿布等。
★隨時加工 各種尺碼
建廠十六年，老經驗
品質優良，價格平宜
免費電話：1-800-397-7762
TORONTO:(416)249-7508 MONTREAL:(514)444-1799

歐美亞外匯商務公司 電話 593-8867
服務項目：世界各地電匯服務 各國外幣對換 旅行支票 支票兌現 黃金買賣
匯率服務 迅捷 超親快 市切捷
OMEGA

牛家莊
每日特惠小菜精選
$4.95 $6.95 $18.00 $4.95 $7.95
訂座電話 223-5151
地址：1100 SHEPPARD AV EAST WILLOWDALE

ST 順泰市場 TEL:416-293-4464
風雞、臘鴨、板鴨、臘腸、百頁、上海粽子、桂花酒釀、寧波湯糰、金華火腿、家鄉鹹肉、寧波臘豆、新鮮烤麩、麵筋、凍牛羊肉
新到燒尖菊　各種食品特價優待
4385 SHEPPARD AVE. EAST #4 SCARB.

新到車系：AUDI-100S, 100S Quattro, BMW-325i, 525i, VOLKSWAGEN-Cabriolet, Jetta, Passat, Corrado, 93 HONDA-Civic, MAZDA-MPV, MX3, NISSAN-NX2000, 93 Altima, Sentra, 93 TOYOTA-Corolla, Cressida, Previa.
TYCOON 威達租車 RENT-A-CAR
HONDA mazda NISSAN TOYOTA
特價優待週租客戶
2221 KENNEDY RD. SCARB. ONT. M1T 3G5 Tel: (416)412-3536
2358 SPADINA AVE. TORONTO, ONT. M5T 2E2 Tel: (416)971-4830
8763 BAYVIEW AVE., UNIT 3, RICHMOND HILL, ONT. L4C 7B5 Tel: (416)889-2556

本酒家正式隆重推出海鮮宴
祺順祥(流浮山)海鮮酒家
REGENCY COURT SEAFOOD RESTAURANT TEL:321-3722
5005 STEELES AVE EAST SCARBOROUGH (BRIMLEY 與 STEELE 交界)
海鮮套餐足10-12人用 $128
經濟套餐足8位用 $69.50
蛇羹海鮮餐8位用 $89.50
喜慶短席 $238
合時海鮮火鍋及蛇羹上市
歡迎外賣
歡迎各界人士光臨惠顧

閣下品嚐到佳利食品公司為閣下提供的 台灣火鍋料理
就好像回到家裏的感覺，美好
記得走一趟佳利，一定讓您滿意！
TEL 416 754-0985 FAX 416 291-9699

美城燒烊
專做陪酒燒烤，饅頭，餐館燒烤，各類燒烤工程，專修餐館不誤時用具，更換廚心車輪
電:416-321-9746 PAGER:416-377-7968
21 MILLIKEN BLVD UNIT C6 SCARBOROUGH ONTARIO

十周年，擴張新店大酬賓
影藝
半小時沖印 3R4R 同價
翻印5分鐘 送相簿
24— 6.99
36— 9.99
有底入鏡護照 6.99
放大半價 16X20 20.00 9.99 20X24 25.00 12.50
獨家廠價代理UNIMASTER 18分鐘沖印機
393A DUNDAS ST. W 電話：595-5590
347 COLLEGE ST. W 電話：928-3310
2457 BLOOR ST. W 電話：769-0530

利光鑽珠寶玉石行 Authentic Jewellers
電話：416-754-3751
定金K金 珠寶玉石 名廠鑽石 精工鐘錶

新萬寶酒樓 NEW TREASURE RESTAURANT LTD
定座電話 977-3778
街來要求，欲罷不能，繼續推出：
筍捏蛇羹 野味海鮮 套餐 $118

皇室餅屋 Victoria
南店全面九折
邁向第2年 店同時開幕
皇室風範 再添姿采
TEL(416) 882-6006　TEL(416) 475-6006
新店營業時間：星期一至五 11AM-8PM 星期六、日及假期 10AM-8:30PM

淮揚京川名菜總滙
正宗北京烤鴨　經濟套餐　豪華宴會　南北名點

仿膳錦江飯店 352 EGLINTON AVE WEST 電話 489-7766
南北名菜 特別介紹
雪菜蒸龍鯏 酸菜鮮魚 冰糖甲魚 粟子河鰻 干燒鮮貝 西湖醋魚
歡迎預訂酒席，聖誕派對
酬賓宴 128

南北樓 密西沙加中國城 電話 270-1370
迷你鴨麵餐 北京烤鴨 豆干烹鴨絲 津白鴨骨湯 干燒四季豆 泰送甜品 $38
增設卡拉OK 國、粵語名歌千首 週末假期不加價 最低消費$8.00 10:00PM-2:00AM

燕京飯店 BAYVIEW & SHEPPARD
馳名 逢週日中午供應 肉末燒餅、油條、牛肉餡餅、菜飯 生煎鍋貼、鮮蝦韮菜餃 香酥鴨雞肉餅
京川名菜全日供應
七天營業 11:30-10:00 歡迎外賣 226-1226

逢週末、假日中午供應南北美點種類繁多

日式燒烤或牛肉火鍋 任吃
壽司 每件一元 午餐及晚餐
小童 $4.50 $19.50
十二月二十七日至一月十日止
免費泊車 HOLIDAY INN 地下停車場
日本料理 matsuri
370 KING ST. WEST, TORONTO 訂座請電：581-1640

沒 壽司，刺身，照燒
日本料理 NAMI
TEL (416) 362-7373

KITTS HOBBIES 傑士公司 VIDEO GAME
所有日本GAMES如：SFC, MD, MD CD, PC, PC CD等 大清貨
買一送一
大量新GAMES，歡迎相議！

新年假期將結束 街頭人潮明顯減少
天氣不佳 三日市面購物逛街行人很少 只有戲院及食肆業生意不錯

【本報多倫多訊】聖誕節連新年假期，昨（三）日是最後一日，經過連日的狂歡，加上昨天天氣不佳，行人明顯比平日星期天為少，東區唐人街及中區唐人街行人減少近半，相對過去兩天元旦期間的人潮，昨日市面顯得失色了。

一位東區商號負責人表示，昨日天氣不好，天陰陰，早上的積雪，積後溶解，更導致地面泥濘，令市民好不舒服。

此外，過去兩天，不少人都購買了東西，前兩天人頭湧湧，生意不錯，而來自埠仔或較遠地區的客人，亦早來購物，所以昨日未見購買大量物件的客人。

東區華埠不少路邊小販亦嘆生意難做，天氣差，行人少，很多中年過後已收檔，未收檔者都表示會比平日提早回家。

一位售賣衣服小販認為，市民過去多日出外行街看數購物，昨日都會寧願收拾心情，好好休息，準備今日上班，再加上天氣不好，更減低外出意願。她估計，昨日少了一半的人前往東區華埠。

中區華埠人群集散地的文華中心及龍城商場，昨日行人不多，一間文華中心的燒臘鋪零售商老闆表示，昨日生意屬淡市。士巴丹拿街行人比平日星期天少了一些，但依然人來人往，但因天氣灰暗，他們都行色匆匆。當總括過去一週多來，聖誕及新年市道，他認為只可用普普通通來形容。人們購買力弱，惟戲院及食肆則見生意不俗，不過他分不到這杯羹。

保安專題之三：家居

防止盜賊入侵 門窗鎖應加強設施
門外宜用實心門 門邊應有金屬片並裝防盜眼

【本報記者吳國書多倫多報導】一紙要有時間及機會，差不多所有家居都可被盜賊入門光顧。但市民仍可採取一些保安措施，令盜賊較難得手。

家居保安主要從門窗着手。住公寓大樓單位的則有其他注意事項。

警方建議家居所有外門，都應換上Deadbolt鎖，以免盜賊用硬卡輕易破解。

假若鑰匙丟失，所有鎖都需更換。東方門亦要上鎖。

家居外門宜用實心門，門邊應有金屬片護。防盜鎖的作用輕微，應安裝防盜眼。

拉門或窗很容易被拉離門軌，可於門軌裝上固定裝置。拉門地軌當放下方形木條。地庫窗戶可裝上鐵枝。

家住公寓大樓的當注意事項有：

△舉報可疑人物。

△大堂通話器響時要查詢對方身分後方可開門。

△單身女性獨居不可容人知道，儘量用暱稱。

△盡責任保持樓梯電梯暢通無阻及有充足光線。

△到地下停車場時留意有否被人或車跟蹤。

△發覺有可疑情況時不要下車，應駛離停車場。假若不能，響號求救。

△等候電梯時如發現可疑人物，寧可等候下一輪電梯。

△在電梯內遇到危及情況，盡量按緊急掣。

假若回家時發覺家門遭盜賊光顧，不要進入屋內，因盜賊可能仍未離去。

當到鄰居家借電話報警，不要收拾屋內任何物品，留待警方到場搜集證據。

記下可疑車輛車牌及可疑人士的特徵。

另外，警方亦有財物登記計劃。市民參加了該計劃便由警方提供一個特定編號。

警方還會提供雕刻器，市民可自行在貴重物件上刻下自己的編號。

刻上了編號的物件就算被偷去，亦很難脫手。警方亦可更快把贓物歸還原主。

假若舉家往外度假，通知鄰居何時回來，並留下可聯絡的電話，並把門匙交給鄰居。

請鄰居代為剪草剷雪，貴重物品當放進保險箱。設定時間按時開燈，令人以為屋內有人。離去時鎖好門戶。

日健康食品擬進軍北美市場

【多倫多訊】日本健康食品公司決心向北美市場進軍。健康食品在數年來不但受到東南亞的歡迎，連北美的市場也帶起了新的熱潮。近年來，健康食品的公司用不同中西自然的草方製成各種食品，形成市面上有點兒飽和的情形，但是這情況並沒有把來自日本的日健總本社公司嚇走，或改變他們進軍北美健康食品市場的意志。據該公司的總裁森伸夫稱，雖然北美經商環境惡劣，並加上眾多健康食品在市場的競爭，但該公司卻認為他們公司的宗旨是提供優良、實用及有效的健康食品，給世界每一個需要的客人，所以無論在什麼經商環境或市場的壓力下，亦不會阻止他們公司一向的方針。日健自一九八八年開始已成功地把產品推向東南亞。他們的產品已得了十多個國家的專利權及認可。除了在國內研究外，他們亦很積極向外投資。包括以色列，台灣，韓國等等。該公司在十二月五日已在多市開了他們第一次的北美健康食品講座，反應非常的熱烈，相信繼日本靈芝之後，日健總本社所採用的綠藻會成為新的突破！（工商記者安乾）

遠東電業公司新添一家分店

【多倫多訊】多倫多各行業，在加拿大經商不景之下叫苦連天。然而，經營電視音響的遠東電業公司，生意額卻是一步步向上攀。最近更在新移民聚集的列治文山莊，七號公路Bayview和Leslie之間，新開一間分店。

究竟店主陳佔在生意方面，有甚麼秘訣？原來不只是薄利多銷那麼簡單。從六十年代，陳佔得到日本「新力」公司信任，委托為華人代理，廣推傾銷「新力」公司之產品。雖然「新力」產品有著世界先進水平，有一定顧客的信任，但是，遠東電業今日的成就，是和陳佔的務實作風是分割不了。

甚多新移民到加拿大，對於用電，電器線路有不明時，陳佔都樂於幫助解答。他的信譽，因此得到進一步肯定。他常說：人出娘胎，衣食住行早就有安排，自己小利酬報，助己為人，何樂而不為呢？（工商記者安乾）

工商園地

華僑文教中心以歌會友 舉辦卡拉OK聯誼活動

△多倫多華僑文教服務中心為增加對僑胞的聯誼活動，期望以歌會友，特於一月一日晚首次在該中心舉辦了卡拉OK交誼會活動，吸引了七十餘人參加，場面歡愉。

十多位該中心義工人員把會場佈置得喜氣洋洋的氣氛，同時備置了精美點心招待，使參加者有賓至如歸的溫馨。

據僑教中心主任簡許邦表示，今後希望每月能舉辦一次這種卡拉OK歌唱聯誼活動，同時類型有所變化，如單身參加的交誼廳，或報社記者間的聯誼等。

圖為：僑教中心主任簡許邦（右）與該中心義工費珂瓏在卡拉OK交誼會中高歌「康定情歌」國語歌曲。（圖文：林鳳書）

華人諮詢社各班招生

【本報多倫多訊】華人諮詢社區服務處與北約克教育局成人教育部，將於一月分起繼續合辦各項春季課程，情形如下：

——陳氏太極班及烹飪班，訂元月九日開課，逢星期六上課，共有十課。上課時間，太極高級班：上午九時至十時半，太極初級班上午十時半到十二時，烹飪班：上午九時半至十一時半。

費用：六十歲或以上耆老免費，成人太極班四十一元二角五分，烹飪班五十五元，以粵語授課，授課地點為：Earl Haig School, 100 Princess Ave. Willowdale。

以上課程歡迎各界人士參加，如有興趣者，可到華人諮詢服務處報名或致電：（416）292-7510陳大查詢。

反吸菸條例影響跑馬場生意
馬迷被要求弄熄香菸往往極不高興

【多倫多訊】安省馬會官員表示，新實施的反吸菸條例，會影響堅活跑馬場的生意。

馬會行政副總裁歷奇．高邁說，他估計堅活馬場將有部分馬迷流失給多倫多市外的其他馬場。

他說，馬會很難要求已輸錢的馬迷弄熄香菸，特別是在這個時候，寒冷的天氣也叫馬迷不願走到戶外抽菸。

高邁表示，堅活馬場已增聘了五、六名保安人員協助執行新法例，另外還聘請休班警員幫助應付任何麻煩的出現。

目前堅活馬場的職員還沒有接獲嚴重問題的報告，但一些馬迷表示，吸菸人士對新禁菸法不大注意。

四十二歲的馬迷占姆斯．伊利亞每天要吸食兩包香菸，他警告馬迷遲早也會因新法例發生暴力事件。他本人已決定今年夏天會轉到其他馬場尋求消遣。

他說曾目睹兩名馬迷被要求弄熄香菸時與保安人員發生衝突，類似的事件會不斷發生。

其他馬迷則抱怨堅活馬場的特別吸菸房間煙霧瀰漫，在那裡更無法看到跑道，只能透過電視觀看賽事。

社區熱線

密西沙加華商會將辦稅務講座

△密西沙加華商會將於二月十八日（星期四）在該市漢宮酒樓舉行一項個人稅務講座，提供最新報稅資料。

該會表示，講座內容包括人息稅捐的精華，包括一九九二年度的部份更改，重點著重於介紹無限公司及商業行政主管人員的各類稅務計劃。

該講座以粵語講解。報名：（416）276-5770 Wendy Lam。

另該會目前正籌劃定三月六日（星期六）舉辦的第二次會員周年大會。

嘉蘭中心元月分耆老活動排定

△嘉蘭中心耆老部一月份起展開多項活動，歡迎耆老報名參加。

各項活動情形如下：

——社交舞班：一月十二日復課，逢星期二上午八時半至十時，逢星期四上午九時半至十一時。

——手工班：逢星期三下午一至三時上課，由外籍老師擔任教授。

——參觀安省科學館：定一月二十一日（星期四）上午九時出發，六十五歲以上耆老費用全免，六十五歲以下每位入場費六元二角五分及自備車費。

——粵曲欣賞會：定一月十五日（星期五）下午一時半至三時在嘉蘭中心號地庫舉行，講解如何欣賞粵曲。

——耆老關注小組會議定一月十四日（星期四）上午十時半至十二時舉行，介紹加拿大各項社會常識及健康常識。

報名地點：多市國連治路二十三號嘉蘭中心耆老部。查詢電話：（416）598-3444。

咸美頓台山同鄉歡度聖誕新年

△咸美頓台山同鄉會，為聯絡鄉親，於十二月二十七日（星期日）中午，在該市金鳳酒家舉行聖誕及新年「大家歡」茶會。參加的鄉親共數十人，氣氛熱鬧。

茶會中，鄉親歡聚一堂，一面品嘗各色各樣的茶點，一面共話鄉情，氣氛融洽。

席間籌備委員會主任委員譚兆明、副主任委員李希及委員黃錫基、劉文尉、麥榮璋、伍景章、李瑞花、伍歡華等建議決於九三年籌辦旅行團，增加鄉親文娛活動。茶會至下午三時許才結束。

安省潮州同鄉會選出新理監事

△安省潮州同鄉會選出第九屆新理監事，定二月七日（星期日）晚七時在中區華埠國際城酒樓舉行就職典禮暨春節聯歡會。選出的第九屆理監事名單如下：理事長：陳達章、副理事長：陳明輝、李紹士、陳新遠、江秀平、林中、林明，總務組：程廣豐，財務：李紹士兼任。耆老組：陳永財，中文秘書：馬文強，英文秘書：賴僑智，福利組：張祥武，組織組：楊子鈕，康樂組：陳昌記，青年組：吳錦耀，婦女組：張燕，文教組：林忠，會計組：郭榮通，公關組：王京明，監事會：陳策志，稽核組：黃泰和。

春節聯歡晚會票價每張三十元，可至該會會所（士巴丹拿道三百一十號六零五室，電話：（416）340-6959）洽購。

麥恆基督教長老會排定耆老活動

△麥恆中華基督教長老會耆康中心於每星期三上午在麥恆丹尼邊街五二五〇號該教會副堂舉辦各項社區活動，使區內耆老能享用餘暇，參加有益身心之活動。

一月份活動包括：

㈠一月六日（星期三）上午十時半舉行「家居護理」講座，敦請「仁愛家居護理」之專業人士，講解有關耆老家居服務及日記服務之常識。

㈡一月十三日（星期三）上午十時半舉行「足部護理」講座，敦請「義富健」中心職員講解足部按摩之方法及效果。

㈢一月二十日（星期三）上午九時半為新一期之「簡化太極」班開課，為期三個月，十二堂，收費為$25。

㈣一月二十七日（星期三）上午九時半開始，舉行新春團拜及春季生日會聚餐。歡迎區內有興趣人士參加。報名查詢，請致電（416）946-1725。

聖誕星輝 慈善餐舞會
CENTURY PALACE CHINESE RESTAURANT 世紀皇宮大酒樓
特別嘉賓 楊寶玲 羅嘉良 司儀 韋以莊
製作：歌樓 演奏：CARRY ON樂隊 日期：26. DEC. 1992 地點：世紀皇宮大酒樓 時間：晚上七時
票價：88（每位） 部份籌得款項 將捐助醫療基金會
主辦：港加娛樂公司 裕民娛樂公司
增設下午茶 假期除外 週一至週五 點心一律1.50
398 FERRIER STREET MARKHAM（鄉村俱樂部舊址）TEL: 415-1988

小杭公 海鮮酒家 Pearl Court Restaurant — L.L.B.O. (Since 1982) 633號芝蘭東街 電話：(416) 463-8778
平，靚，正，小點$1 中點$1.60 多（星期一至五）早上八時至下午四時
白灼蝦4.98 雙龍蝦12.88 青口3.98 蟹拑1.68 鵝顱1.68 大蟹8.88
週末下午茶 全部點心一律1.40 星期六日，下午二時至四時
益食和菜：合時燉湯、生拚燒大蝦、蟠皇北菇菜膽、七彩牛仔骨、沙律煙鴨、特價39.95
特惠和菜：原盅鮑例湯、五香炸雞豆腐、北菇鴨掌煲、京都焗肉排、清蒸海上鮮、特價19.95（祇限星期一至星期五）
祇限堂食 如有更改恕不另行通告，特價不設外賣 營業時間：每日早上八時至凌晨四時 假期除外

北方風味 食家首選 北方小館 Beijing House Restaurant
訂座電話 778-7885 東區華埠芝蘭東街635-637號
馳名：北京和菜、方川客飯、小鈍炒點
四和菜：酸辣湯、時菜牛肉或宮保牛肉、子雞雞或四川雞、椒鹽扒骨或回鍋肉、炒三鮮、甜品 $22.95
午晚市 客飯：酸辣湯或豆漿、白飯、多款小菜任擇一款 $4.95
新張酬賓 特價龍蝦餐：酸辣湯、川味雙龍蝦、木須肉、豆瓣魚、宮保雞、時菜牛肉、麻婆豆腐、甜品（六至八位用）$39.95

富客常臨 城開不夜 紫禁城 京川菜酒家．卡拉OK會所 紫禁笙歌 酒意情濃
晚飯：高級川菜，古法創新美饌，不落俗套、良朋小聚，晚飯首選。貴賓豪房六間（兩間四廠）卡拉OK設備，歡迎預訂。大小廳房（祇限會員）晚飯時間：5PM-10PM
卡拉OK會所：北美首創電腦評判、備有多款精美小食、高級貴賓會所風格，祇限會員，設獎備至、歡迎各界參觀，申請入會手續表格備索。卡拉OK CLUB時間：10PM-2AM
1450 CLARK AVE WEST UNIT 27 THORNHILL TEL: 416 738 8481

二八海鮮燒臘飯店 1425 DUNDAS STREET EAST MISSISSAUGA,ONT. L4X 2N4 TEL:(416)238-1351 & 238-1352
特價套餐：京都焗肉排、雙菇鮑貝菜膽、炸釀荳腐 19.50
四和菜：雙菇鮑貝菜膽、法式鴛鴦骨、豉汁帶子蒸荳腐、薑葱雙龍蝦 32.50
特價海鮮：白灼土魷中蝦 2.99、薑葱焗新蟹（每只）9.99、蒜蓉只蝦蝦（半打）4.99、清蒸海上鮮（每條）6.99
以上特價餐，一律專送合時生菜或甜品
營業時間：星期日至四 早上11時至零晨二時 星期五及六 早上11時至凌晨三時

第一樓潮粵菜 海鮮酒家 L.L.B.O. 4271 SHEPPARD AVE.EAST ☎297-0291（士嘉堡雅翰中心對面）七天營業
$168 $79.80
冬季營業時間星期一至四 下午四時 五六日及假期至十九時
任食點心自助午餐（逢星期五、六、日及假期）早餐9:00-10:30 每位4.50 午餐10:30-3:00 每位5.95 十歲以下 2.95 3.95
新設龍鳳禮堂 晚飯 酒席（和菜除外）預訂全年酒席 還此界現金結帳包G.S.T.
訂座☎297-0291 潮粵名菜．晚飯宵夜．壽筵喜讌

Oslo 本店備卡拉OK 正宗韓國燒烤 B.B.Q 餐枱．別具風味 七天營業 11-1AM
另設 壽司BAR 壽司午餐 每日下午四時至六時
歡迎公司或私人派對（可供250座位）每晚六時後免費泊車
444 YONGE ST. COLLEGE PARK TEL: 599-5444

密西沙加 悅興酒家 南北美點 粥粉麵飯
早茶 7AM-2PM 下午茶 2-5PM $1.00 $1.00
訂座電話：(416) 803-8778 週一至日 天天供應 24小時營業

葉子 正宗日本料理 韓國料理 YO-KO JAPANESE AND KOREAN RESTAURANT & SUSHI BAR
格調高雅，裝璜分外耳目一新 學家大小，情人小聚，商業會晤，最佳去處
傳統日式壽司吧、大小個別雅座、多款日韓美食、應有盡有、華麗卡拉OK廳房
歡迎預訂聖誕新年個別派對、PARTY外賣、代客擬定菜單
490 McNICOLL AVE UNIT 1 WILLOWDALE ONT 訂座電話：502-9750

新力盆栽禮品 Sunny Flowers & Gifts
喜慶花籃 長壽花圈 結婚花球 石山盆景 代客送貨 七天營業
880 DUNDAS ST. EAST MISSISSAUGA（密西沙加中國城）TEL: 566-8287

溫哥華再降大雪　溫和氣候現象減褪

積雪厚達卅公分　許多班機延誤　冰上曲棍球也被迫取消

【溫哥華訊】溫哥華於週日再受大雪吹襲，一些地區積雪厚達三十公分。溫哥華予人氣候溫和的安逸感覺，似乎有逐漸減褪的危險。

風雪使溫哥華國際機場有許多班機延誤，或被迫取消，只有計程車，及公車是因為街積雪的受益者，而溫哥華「加拿大人」（Canucks）冰上曲棍球隊更須取消於週日舉行的主場賽事，這是北美冰球聯賽史上，第二次有球賽須取消。

這場溫哥華入冬以來的第四場風雪，於二日深夜開始降雪，至三日中午才稍停，大溫地區各地平均堆了二十至三十公分的積雪。

加拿大氣象局的麥多夫說，位於溫哥華國際機場的氣象站，連同週日錄得的二十公分積雪，在今年入冬以來共錄得五十五公分降雪量，而溫哥華近年錄得的最高紀錄是，九○至九一年整個冬季所錄得的一百一十八公分降雪量。

警方指出，幸而在週日下雪，避免了上下班繁忙時間的交通混亂情況。

溫哥華國際機場發言人戚廉斯說，剷雪車整天不停工作，以使機場的兩條跑道，能保持有一條開放，但仍有許多班飛機被迫取消，或延誤升降。

溫哥華「加拿大人隊」冰球隊原安排於週日晚與「閃電隊」進行的比賽，因「閃電隊」所乘搭從愛明頓開往溫哥華的班機被取消，而須於開賽前六小時宣佈改期於週二下午五時舉行。

溫哥華及素里市警方說，雖然[illegible]意外不多，但道路情況並不可靠，警方還呼籲駕車者還可能不要開車。

素里市警方發言人伊雲曼說，道路非常危險，他也不肯定自己能否開車回家。

卑詩公路總發言人說，卑詩省沒有公路因這場風雪而需封閉，剷雪工作人員已盡他們的最大努力，去保持公路順暢。

1月4日　[illegible]

今天：	密雲雪雨	-1～1度
明天：	密雲雪雨	-6～-2度
後天：	天晴寒冷	-7～1度

風雪警告　昨晚解除

將受冷風來襲　仍有雪雨

【溫哥華訊】氣象局於昨晚解除風雪警告，但卑詩省將於稍後再受冷風吹襲，而且週一整天都仍可能有雪雨。

氣象局指出，為本省帶來風雪的一股潮濕的低氣壓已經向南移往美國的華盛頓州，但另一股高氣壓則已在育康特區形成，該高氣壓所帶來的冷風將於週一晚上吹至卑詩省南部海岸，氣象局並已於卑詩省北部發出冷風警告。

中國國民黨駐加總支部　慶祝中華民國開國82年

【溫哥華訊】中國國民黨駐加總支部於一日在該會大禮堂，舉行中華民國開國八十二年慶祝會，同時亦為國民黨溫哥華分部委員及怡處書報社理事舉行交接禮及宣誓儀式。

出席是次慶典的嘉賓為數約二百多人，中華民國台北經濟文化辦事處處長王維傑亦有出席是次慶典，他在會中致詞表示，台灣目前的進步繁榮，實有賴海外僑胞的支持；他希望海外僑胞能繼續熱愛祖國，並藉新年期間向僑胞拜年。

【溫哥華訊】全加中華總會一日中午一時在該總會館舉行慶祝中華民國八十二年開國紀念元旦團拜賀年典禮。

新學期開放日降雪　低陸平原學校停課

【溫哥華訊】今天是新學期的開放日，但低陸平原一些學校卻因昨天的風雪，而須停課一天。

此外，本那比市宣佈，該市於週一將因積雪的影響，而暫停收集垃圾。

列治文去年凶殺行竊案上升

亞裔人口不斷增加　警方擬加派亞裔警員

【溫哥華訊】列治文市於去年的襲擊、兇殺、及入屋行竊案均上升了。警方同時指出，面對該市不斷上升的亞裔人口，警方將會增加亞裔警員。

截至去年十二月一日，列治文的襲擊案件較前年上升了百分之八，九一年只有九○五宗襲擊案，但九二年卻有九百七十八宗。但性侵犯案件則由前年的一百卅九宗跌至去年的九十三宗。

列治文市於九二年共有七宗兇案，九一年則只有五宗。九二年的入屋行竊案較九一年上升了百分之十二，從一千三百卅三宗增加至一千四百八十三宗，其中一半是行竊商業單位（五百八十九宗）。

整體上，該市於九二年發生的罪案較九一年上升了百分之六。

列治文皇家騎警的布朗警官說，去年該市斷建了許多住宅，這可能是入屋偷竊罪案增加的原因之一。

但布朗指出，雖然罪案率仍有微升，但與九一年的罪案急速增長率比較，九二年的情況已經受到控制。

他說，搶劫案已從一百零二宗減至九十四宗。

雖然列治文市於九二年的失車數字下跌了百分之十九，從九一年的一千一百五十幾宗減至九二年的九百四十三宗，但仍然平均每日有三宗汽車報失的案件。

布朗說，雖然欺騙案下跌了百分之九，從九一年的六百五十七宗減至九二年的五百九十一宗，但有更多的騙案是涉及行使偽鈔、假支票、及偽造信用卡等。

列治文市發生的罪案，大部份兇案者為年十六至廿五歲的男性。

布朗說，該市沒有幫派問題，目前約有七十名於低陸平原活躍的幫派分子居於列治文。

他說，該市警方於去年成立了「幫派組」，其目的是要防止該市會有幫會成立。

他說，該市警方在今年的主要工作目標是，針對該市亞裔人口成長的需要，例如增加亞裔員警。

小留生「始祖」胡光麃　訪溫憶往

對溫哥華許多小留學生乏人照顧　感到訝異

本報記者：王廣滇

有兩、三千「小留學生」的溫哥華，稱得上是今天小留學生的王國。最近溫哥華來了一位「小留學生」的「始祖」級人物——胡光麃。溫哥華小留學生之多，以及他們之乏人照顧，很讓這位八十多年前便以「小留學生」身份來美洲求學的小留學生前輩感到驚訝。

胡光麃是在滿清宣統三年，以十三歲的年紀考進清華大學的前身「遊美肄業館」，而在民國三年被選送出國的。他是清華首次也是最後一次的「遊美幼年生」。他說，那時候他們不叫做「留學生」而叫「遊學生」，就像春秋時周遊列國，學成即歸國，後來才叫「留學生」，不再回國了。

現年九十六歲的胡光麃說，其實他還稱不上小留學生的「始祖」，他只能算是政府選派幼年生出國的第二批，第一批則是滿清時由曾國藩、李鴻章於一八七二年至一八七五年先後所選送的一百廿人。這些「小留學生」中包括了工程界的巨擘詹天佑、鄺景揚、鄺榮光、鄺國華，以及做過國民政府首任內閣總理的唐紹儀、做過滿清外務部尚書的梁敦彥、做過駐美欽差大臣的梁誠等。

他說，第一批的中國小留學生，每年送出去卅名，共送了四年。他們都是在十歲至十五歲時出國的，比今天溫哥華小留學生平均年齡還小。

胡光麃說，滿清政府當時原打算繼續不斷送小留學生赴美求學的，但後來接到報告說，這些出了國的小留學生，剪了辮子，上教堂，學跳舞，參加各種運動，因而將小留學生召回國內，並且不再遣派。當時美國名流如馬克吐溫等曾向清廷建議力爭，但都沒有效果。

好在這些第一批的小留學生返國之後，都有相當傑出的成就，因而宣統三年又再考了一批小留學生送往美國，當時一共只考了十一名小留學生，胡光麃便是其中之一。但由於革命已起，直到民國三年他們才成行。他們留美的費用，則是用庚子賠款美國退回的錢。

胡光麃當時是坐「中國號」輪船東渡赴美的，他先進入哈佛大學附屬學校的埃克斯托中學，成績為全校之冠，然後順利進入麻省理工學院。畢業後轉入倫色萊爾理工學院讀了半年的研究所，並到奇異電器公司實習，然後於民國九年返國。

胡光麃的名字對年輕人來說，或許陌生，但老一輩的知識份子大概都知道。他是民國以來的大工業家之一。他曾被稱為中國現代工業的先驅，經營過的事業包括水泥、鋼鐵、電力、電信、鐵路、航空、造船等。今天在台灣的企業家，罕見其匹。

胡光麃回憶說，小留學生遠渡重洋出國唸書，有人管很重要。當時他們十一個小留學生雖然分在三個不同的學校，但政府有一個主管留學生的機構，每學期都到小留學生的學校及住所視察，行為不端或學業不良的，便會被遣送回國。

他說，當年他以小留學生身份出國前，中英文已有相當根基，因為在清華的三年，老師多為西洋人，而且大家都是從數千人中考進清華的，因而大家都有很高的榮譽心；再加以大家都出身「書香門第」，把書讀好，都認為是件理所當然的事。

胡光麃說，他們出國前政府先帶他們到青年會吃西餐，以熟悉西洋禮儀，並帶他們到西服店做幾套西裝，出國留學期間，每月有政府發給的六十元，而當時四元便可吃一席魚翅席了。

今天溫哥華有那麼多小留學生卻沒有一個管理的機構，他感到遺憾。他說，其實小留學生的家長應可配合僑社熱心的人士，成立一個強而有力的監護組織，每月就小留學生的學業與生活，向家長提出報告，使小留學生非但得到照顧，也受到節制。

胡光麃是為看望他的女兒、女婿而來溫哥華的，他與其他早期的小留學生，都在學成後回國效力，而對中國的現代化產生深遠的影響。他們在海外求學的努力，以及學成後在各方面的成就，相信正可作為溫哥華小留學生學習效法的榜樣。

「他們能，我們為什麼不能」，這種豪氣是今天溫哥華小留學生所不能沒有的！

溫市去年凶殺案33宗有12宗為家庭暴力

家庭糾紛為致命主因　凶嫌均為涉及「高度危險」者

【溫哥華訊】溫哥華去年發生的卅三宗兇殺案，有十二宗是因為家庭暴力而導致的。

兇案科警官麥哥蘭說：「這是慘劇，但警方很難防止這類慘劇發生。這是大家須一起認真對付的問題。」

他說，家庭糾紛是那些致命紛爭的主因。而且許多兇案都涉及「高度危險」的人，例如罪犯。

在卅三宗兇案中，有六宗與毒品有關，四宗涉及於市中心的街頭或酒吧打鬥，三宗是因劫案而起，三宗與娼妓問題有關，而且最低限度有兩宗與幫派有關。

麥哥蘭說，兇案率已引起警方的關注，但仍未至使人恐慌的地步，溫市仍然是一個安全的城市。

他說，去年的兇案數字較平均數字高了，所以引起警方關注，如果此情況持續，將會使人焦慮。

溫哥華在過去十五年的平均兇案數字是每年廿五宗。但麥哥蘭指出，九二年的兇案數字已較九一年低了，前年的紀錄是四十三宗。

全卑詩省於九一年的兇案率較九○年增加了百分之十七。九二年全省的統計數字至今仍未獲得。

傳統上，卑詩省的平均兇案率是全國最高地區之一，大溫哥華地區通常平均每十萬人便有四宗兇案，這是全國平均兇案率的兩倍。

狀元樓

色 香 味

★百聞不如一見・
★氣派聞名遐邇・
★創新南菜北饌・

每日茶市供應 鮮揚京滬名點

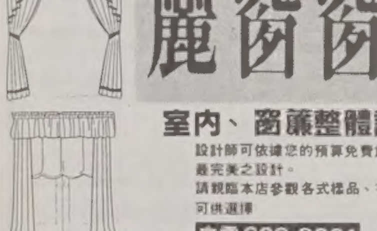
MISSISSAUGA
25 WATLINE AVE 2ND FL.
TEL:416-890-0999

TORONTO
480 DUNDAS ST W
TEL:416-977-8282

麗窗窗簾

室內、窗簾整體設計

設計師可依據您的預算免費爲您做出最完美之設計。
請親臨本店參觀各式樣品、布料可供選擇
來電 609-9991
預約時間。
精通國粵台語
設計重點：
配合客人的需求來設計是我們的目標，客人的滿意是我們的宗旨。



新春大特價

現貨1" 膠質百葉簾 白、米、灰、粉紅色

20X45	$3.99	20X64	$4.99	45X64	$11.00	64X64	$16.99
23X45	$4.49	23X64	$5.99	48X64	$11.50	66X64	$17.49
27X45	$4.99	27X64	$6.99	50X64	$12.49	68X64	$17.99
31X45	$5.50	29X64	$7.49	52X64	$12.99	70X64	$18.49
36X45	$5.99	31X64	$7.99	53X64	$13.49	72X64	$18.99
40X45	$6.99	34X64	$8.49	54X64	$13.99		
45X45	$7.99	36X64	$8.99	56X64	$14.49	PATIO DOOR SIZE	
48X45	$8.99	38X64	$9.49	58X64	$15.49	66X84	$22.99
54X45	$10.99	40X64	$9.99	60X64	$15.99	78X84	$25.99
60X45	$11.50	42X64	$10.49	62X64	$16.49		

現貨1" 鋁質百葉簾
顏色白色，米色

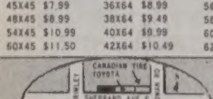
24×45	$10.00
27×45	$12.00
36×45	$16.00
48×45	$20.00
60×45	$25.00

布質顏色：白，米，灰，淡藍色

66×84	$59.00
78×84	$69.00

現貨3½" 垂直簾：
膠質顏色：白色，米色

66×84	$44.00
78×84	$54.00



BLIND'N'DRAPERIES
DESIGN CENTRE
4570 SHEPPARD AVE.E.SCARBOROUGH
WEST OF McCOWAN ON SHEPPARD NEXT TO TOYOTA BRIMLEY

營業時間：
星期一－五 9:00-6:00
星期六 11:00-5:00
TEL: 609-9991

KENNEDY CORNERS　COUNTRY SHOPPES

眞善美中心

新世界匯理保險服務有限公司
New World Indosuez Insurance Services (Ontario) Limited
事事有保障，家家生活更安心 TEL: 513-1818

碟廊鐳射 Disc 碟廊
影碟專門店，影碟快又新！
TEL: 513-1429

BAKER'S DOZEN
來BAKER'S DOZON，肯定會收穫更多！最香咖啡，，最好的DONUT
24 HOURS OPEN.

UNI 教學中心
專門舉辦成人及兒童課程中心
940-8000

PARK LANE 髮廊
歡迎前香港 REVER MARKET VILLAGE 髮型師DANIEL LAU加盟

眞善美旅行社
GO-GO Travel & Tours Ltd.
旅遊眞善美，服務眞善美！

7077 KENNEDY ROAD　(KENNEDY & STEELE)

九二美股 走過最平靜一年

有史以來道瓊指數在高低波幅之間 未出現升降一百點的紀錄

【紐約時報訊】走回到古希臘赫拉克利特唯物主義的哲學家們曾表示，在看來是一抹永恆的背後，有著不斷的流動，去年的股票市場證明了這一派的哲理，道瓊工業平均創下了一項寧靜的紀錄，在高峰與山谷之間有史以來呈現出最小的幅度，自一九八六年迄今道瓊首次沒有出現過升降一百點的日子。

但個別股票卻像許多過熱的分子一般來回撞擊。像IBM那樣曾受人寵愛的股票跌落了；其他如克萊斯勒等，股價曾經跌到一位數字，現卻欣欣向榮地已躋身於最大贏股之中。周期性股票，諸如汽車、半導體、金融，和零售等，為投資人賺取最興盛的收益，而往年在市場上一直領先的藥物股和其他和醫藥有關的股票卻因受到控制價格政策的威脅而遭沒落。

在個別投資人的行動一直被認為受制於無形的投資集團的時代裡，他們現已成為股票市場的淨投資者。這是卅年所僅見。他們不再在數千樣股票中自行選擇投資的項目，他們透過數千種的共同基金從事投資。在十一月間，個人投資於股票共同基金的淨額創下了一年六百八十七億元的空前紀錄，超出了一九九一年所創前項紀錄三百多億元。

他們大量買進小股票和小股票基金，以致店頭交易的全國證券商公會（NASDAQ）指數飆增百分之一五點五，收市破紀錄，比道瓊指數百分之四點二的增率和史丹德及普爾五百種股票指數百分之四點五的增率多出了三倍。

儘管日本股票市場的慘落，歐洲經濟的不振，總統選舉，和美國經濟的遲遲未能復甦，這是有史以來市場顯得最平靜的一年。

多數策略家則有自信地說，一九九三年的市場走向必會變，但仍有許多人建議大家從事同樣的投資－尤其是小股票去年表現得特好，他們堅信大規模，全球性的公司容易受到海外經濟衰退的侵襲。

今年的危機可能很大，多數分析家同意，股市的投資金額已很高。構成史普五百指數的股票為賺取一元得投資廿四元，一年的股息為百分之二點九。

許多貨幣經理說，今年選購大小股票的投資人仍將較一意執著大股票指數等人獲得更多的利得。

古希臘唯物主義哲學家赫拉克利特說：「神諭不會揭示，也不會隱瞞，但會暗示」一種思想讓現代的預言家說出一九九二年的市場經驗已明白地為一九九三年指出一個走向。

修穩腳踏車公司拋售產業

【紐約時報芝加哥訊】經營了九十七年的一項家庭工業－修穩腳踏車公司將於週二向此間聯邦破產法官要求准其將大部份資產－包括其牌名－賣給支爾其馬克基金和愛達荷州太陽谷的史谷特U.S.A公司。支爾其馬克是一家投資公司，專事收購有財務困難的事業；史谷特則是製造滑雪設備和腳踏車的公司。

修穩出售資產所得將用來向亞洲供應商購進供製造一九九三年生產用的零件－所需的四千一百萬元。在三到五月的銷售季節中有一千八百家經銷商仍在等待修穩的供應。

修穩家族係透過一個信託基金擁有該公司，將仍擁有二百五十萬元資金和該公司腳踏車博物館，但將失去對該公司的控制。

據該公司人士透露，創建人的重孫，該公司執行長艾德瓦·修穩將離職。如果法官同意此一請求，其他有意標購的人可能有機會出高價爭標此項產業，本月底法院將為此事舉行聽證。

《金鈔行情》

東京美元開市走堅

【美聯社東京四日電】美元四日在東京外匯市場呈堅挺，開市升零點二一日圓為一二四點八六日圓，上週四收市價格為一二四點六五日圓，東京上週五因新年假日無市。

IBM決製可回收電腦 定97年前回收首開先例

【本報東京卅一日電】美國國際商業機器公司（IBM）決定製造容易回收的電腦，預定一九九七年前回收所有的電腦再生產，首創回收電腦資源之例。

IBM表示，往後設計及開發產品時以回收為前提，用一把螺絲起子就可以解體電腦，並且透過銷售服務網全數回收任何電腦，分解後得到的金屬及塑膠材料，可以重新利用，並且盡量減少製造電腦的材料種類，增加回收效益。

電腦等資訊機器的資源再利用，由於技術困難，產品也不易收回，耗費成本頗大。日本IBM雖然已回收八五%的大、中型電腦，其中金屬零件占七八%，個人電腦及塑膠零件仍無法回收。

IBM一九九二年十月推出的個人電腦「PS/V」系列，已經可以在回收時依材料不同分類，塑膠材料也標示有國際標準化組織訂的標準。IBM預定四、五年內確立回收系統。

全美最高存款回收率

機構名稱	地址	電話	最低存款	最近利率	複利
貨幣市場帳戶(Money Market Account)					
AFBA Indus Bk	Alxandria,VA	(800)776-2265	1000	3.92	(CD)4.00
Key Bank	Newburgh,NY	(518)486-8000	2500	3.75	(CM)3.82
Amalgamated	New York	(212)255-6200	500	3.75	(CQ)3.80
Olympian Bank	Astoria,NY	(718)726-6100	2500	3.63	(CM)3.75
Cont'l Svgs	San Fran	(415)398-6080	25000	3.60	(CD)3.67
六個月期存款憑證(Six-Month CDs)					
Sthrn Pac T&L	Culvr City,CA	(310)204-2913	5000	3.85	(CD)3.92
AFBA Indus Bk	Alxandria,VA	(800)776-2265	1000	3.83	(CD)3.90
1st Deposit Natl	Tilton,NH	(800)821-9049	10000	3.78	(CD)3.85
Citibank, S.D	Sioux Falls	(800)248-4669	2500	3.66	(CD)3.78
Columbia 1st Bk	Arlington,VA	(703)247-5600	500	3.60	(CD)3.72
五年期存款憑證(Five-Year CDs)					
Fourth Fed Svgs Bk	New York	(212)288-2005	2500	6.25	(CM)6.45
Emigrant SB	New York	(212)850-4444	1000	6.20	(CD)6.40
Astoria Fed	Lk Success,NY	(516)327-3000	500	6.00	(CD)6.27
Hamilton Fed Svgs	Brooklyn,NY	(718)833-4300	500	6.00	(CM)6.27
Pioneer S&L	Roslyn,NY	(516)627-7900	500	6.00	(CD)6.27
三個月期Jumbo存款憑證(90-Day Jumbo CDs)					
Colonial Natl	Wilmingtn,DE	(800)441-7306	99000	3.65	(SI)3.65
ITT Federal Bk	Irvine,CA	(800)548-6429	98000	3.65	(SI)3.65
Merchants Bank	KansasCty,MO	(816)889-1891	90000	3.65	(SI)3.65
Standard Pac	NewprtBch,CA	(800)325-7283	50000	3.60	(SI)3.60
Sthrn Pac T&L	Culvr City,CA	(310)204-2913	5000	3.50	(CD)3.56
一年期存款憑證(One-Year CDs)					
AFBA Indus Bk	Alxandria,VA	(800)776-2265	1000	4.21	(CD)4.30
1st Deposit Natl	Tilton,NH	(800)821-9049	10000	4.07	(CD)4.15
Sthrn Pac T&L	Culvr City,CA	(310)204-2913	5000	4.05	(CD)4.13
Calif Thrift	Santa Barb,CA	(800)852-0587	2000	4.03	(CM)4.11
MBNA America	Wilmingtn,DE	(800)345-0397	2500	4.00	(CD)4.08
二年半期存款憑證(2½-Year CDs)					
1st Deposit Natl	Tilton,NH	(800)821-9049	10000	5.07	(CD)5.20
Citibank,S.D	Sioux Falls	(800)248-4669	2500	4.99	(CD)5.18
Calif Thrift	Santa Barb,CA	(800)852-0587	2000	5.03	(CM)5.15
MBNA America	Wilmingtn,DE	(800)345-0397	2500	4.95	(CD)5.07
AFBA Indus Bk	Alxandria,VA	(800)776-2265	1000	4.88	(CD)5.00

(CC) Compounded continuously
(CD) Compounded daily
(CM) Compounded monthly
(CQ) Compounded quarterly
(CSA) Compounded semiannually
(CA) Compounded annually
(SI) Simple interest

多倫多交易所熱門股價

日期：1992年12月31日	最高	最低	收市	起／跌
TSE 300 INDEX	3350.44	3328.71	3350.40	↑23.6
ALCAN	22 [illegible]	22 [illegible]	22 [illegible]	↑ [illegible]
BANK OF MONTREAL	45 [illegible]	45 [illegible]	45 [illegible]	N/C
BELL	41 [illegible]	41 [illegible]	41 [illegible]	↑ [illegible]
CANADIAN PACIFIC	16 [illegible]	16	16 [illegible]	↓ [illegible]
IMPERIAL OIL	40 [illegible]	40	40 [illegible]	↑ [illegible]
INCO	28 [illegible]	28 [illegible]	28 [illegible]	↑ [illegible]
NORANDA	18 [illegible]	18 [illegible]	18 [illegible]	↑ [illegible]
PLACER DOME	14 [illegible]	14 [illegible]	14 [illegible]	↑ [illegible]
ROYAL BANK	24 [illegible]	24 [illegible]	24 [illegible]	↑ [illegible]

金利來證券(SPADINA分行)楊協群提供

加拿大各主要銀行房屋抵押貸款利率比較對照表

銀行	6月	1年	2年	3年	4年	5年
CIBC(帝國商業銀行)	8.45 op	7.70 8.45op	8.20	8.70	9.25	9.50
Bank of Montreal(滿地可銀行)	7.95 8.45op	7.70 8.45op	8.20	8.70	9.25	9.50
Bank of Nova Scotia(新斯高沙銀行)	7.95 8.45op	7.70 8.45op	8.20	8.70	9.25	9.50
Hong Kong Bank(匯豐銀行)	8 8 1/2op	7 5/8 8 1/2op	8 1/4	8 3/4	9 1/4	9 1/2
Laurentian Bank(勞倫繫銀行)	8 1/2 8 3/4op	8 1/4 9op	8 3/4	9	9 1/4	9 1/2
National Bank(國家銀行)	7.95 8.45op	7.70 8.45op	8.20	8.70	9.25	9.75
Royal Bank(皇家銀行)	7.95 8.45op	7.70 8.45op	8.20	8.70	9.25	9.50
Toronto Dominion Bank(道明銀行)	8.20	7.70 8.45op	8.20	8.70	9.25	9.50

註：本表係由商務公司於1992年12月30日所製，其目的在方便讀者比較各銀行之房屋抵押貸款利率。民眾若欲尋求房屋抵押貸款，仍需親自打電話向各銀行查詢最新資料。(op=open)

《上周國際商品行情》

景氣相關商品期貨普遍揚升

貴金屬持平 黃金白銀雙挫

上週美國商品研究局（CRB）廿一種商品期貨綜合指數以二〇二．七六封關，低於前一週的二〇四．〇六。CRB廿一種商品期貨綜合指數一年來走低，但和經濟景氣息息相關的商品期貨普揚；例如CRB六種工業商品期貨指數一年來上升四%，美國哥倫比亞大學企業景氣研究所的十八種工業商品期貨價格指數比前一年漲四．七%。

一週來貴金屬期貨指數大致持平，由前一週的二一九．九一，略降為二一九．〇六。貴金屬目前走勢究竟只是工業商品還是兼具貴金屬特色？分析師說，過去幾年主要工業國通貨膨脹偏低，對貴金屬長期走勢似乎是偏空。

年來黃金和白銀雙雙下跌，紐約二月期貨黃金目前每英兩為三三三美元，已接近六年來的最低價；而三月期貨白銀每英兩為三六八美分，接近一九九一年所創過去十五年的最低價紀錄。

倫敦美林公司資深金屬分析師阿諾認為目前黃金和白銀價格雖然很低，投資人進場仍要很審慎。他說，一九九三年黃金可能持續下跌，十二月以前二月期貨黃金會跌到三一五美元到三二五美元左右。

他說：「假如黃金跌到二百八十美元附近並維持數年之久，我會轉變為黃金多頭。這個價位西方國家生產的黃金約有三成五不敷老本，相當於五百八十噸的黃金產量。假使市場少掉五百八十噸黃金供量，行情就會上揚。但目前黃金仍供過於求。」

他說，八〇年代以前黃金被視為對抗通貨膨脹的最佳保值工具，目前黃金只不過是金融期貨市場的投資工具。

相形之下，紐約CPM公司分析師羅斯塔認為，主要工業國消費者物價回升到七%到八%之前，投資人不會把黃金視為對抗通膨的保值工具。美國消費者物價數年來一直低於上述水平。

羅斯塔說，投資人確實把黃金投資視為貨幣的避險工具，例如一九九二年九月初英鎊重跌，一週內黃金每英兩由三四一．五美元，升高到三五四．五美元。他說，投資人當時雖轉投資於其他較安全的貨幣，但不少資金都進入黃金市場避險。他說，目前黃金行情已是低檔，一九九三年底以前二月期貨黃金每英兩可望漲到四百美元附近。

另外，阿諾認為今年白銀可能在三四〇美分到四一〇美分之間升沈。羅斯塔的看法較樂觀，預測年底前銀價可能升上四〇〇美分。

（陳秋發節譯自美聯道瓊社稿）

本周新聞展望

星期一（四日）

△財政部拍賣總值二百四十八億元的三個月期和六個月期債券；上週四這兩種債券發行前的成交利率分別為百分之三點零八和百分之三點二九。

△風險債券欺詐犯米爾根自加州普勒桑頓聯邦監獄工作營移解至洛杉磯犯人釋放前的過渡教習所。他將在那裡留到三月二日以服完兩年減刑期，然後被假釋，但在今後三年中每週須做完卅四小時的公共服務工作。儘管被處十一億的罰鍰，和付出了十三億元的民事訴訟費用，他和家人仍保留了五億元的淨資產。

△商務部發表一九九三年的第一項經濟數字－九二年十一月份的建築投資，經過十月份增加百分之二後，十一月份預估增加百分之零點五。

星期二（五日）

日本貨輪曉丸載運了一點七噸的高度放射性劇毒的鈽停泊在東京附近的核子研究中心。該貨船於十一月初在高度的安全措施下離開法國的小港後，在環球航行中不斷受到各國的指責。

星期三（六日）

△蘋果電腦開始在舊金山舉行一九九三年商展。

△汽車工業發表十二月份的汽車銷售數。

星期四（七日）

△一年一度的消費者電子展覽在拉斯維加斯展開，在四日會期中，成千上萬的展出者和群眾前往參加展出參觀將於今年稍後出售的各種各樣的新產品。

△十二月份連鎖商店的銷售數字將使人真正了解去年年終銷售的蓬勃情況。

△財政部發行為數一百四十七億五千萬元的一年期債券（bills），以籌措十九億元的資金，上週四的發行前成交利率為百分之三點四八。

△預估十一月份的消費者信用貸款增加五億元，十月份增加了二億元。

△近週申請失業補助的人數為卅三萬人，前一週為卅三萬二千人。

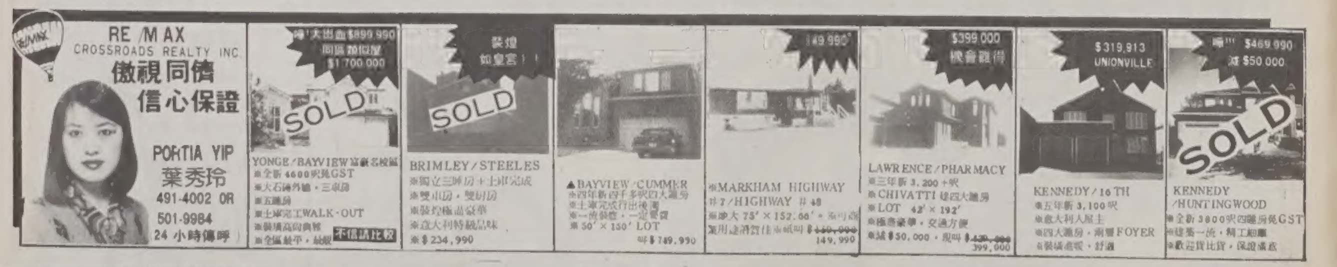
星期五（八日）

△貓王五十八歲冥壽，四〇紀念郵票出籠，郵政總局預料首日「貓」迷爭購數字將創紀錄。

△德拉瓦州威明頓美國破產法院將為大陸航空公司十一月初提出的改組計畫舉行聽證，根據這項計畫，無抵押債主每元可收回四點八分，有抵押債主每元可收回五點八分。

△十二月份農場外就業人數增加七萬五千人，十一月增加了十萬五千人。

△十二月份的失業率和十一月份的水準一樣都是百分之七點二。勞工部將發表此一重要消息。



世界日報是大家的報紙 三百六十五天出報－永不間斷 請大家告訴大家